

3 Juan

en el mixteco del suroeste del distrito de Tlaxiaco
(meh)

Se usan los corchetes [] para encerrar las palabras en que hay duda de que estén en el texto original.

Se usan los medio corchetes _ _ para encerrar palabras adicionales que no se encuentran en el texto original. Se escriben para ayudar a la comprensión de la lectura.

©Wycliffe Bible Translators, Inc 2015

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/mx/>

Tutu' úní' ya ntee Apóstol Juan

Tu'un ya ká'án' va'a jie'e' tee naní Gayo

¹ Nu'u', ya kúvi nì' tee ñá'nú nuun' rá ñivi kúneí ini' Jesús, téé nì' tutu' ya'á nuun' no'ó, Gayo, ya manì' jín nì', ya ñúnúun' nijia nì'.

² No'ó, ya ñúnúun' nì', jíkán' tá'ví' nì' nuun' Ndiosí' ya va'a kì'in' jín nú ntaká nuun' tiñu ya sa'á nú, jín ya koo va'a nú nkúku'vi' nú, kuéntá' kua'an' va'a jín ánima' nú chi jiá'nu nú ichi naa' nuun' Ndiosí'.

³ Chi nnusiì' ví'í ini' nì' sáá nkiji sava rá ñanité'án-ó, jee ntaji ráa tu'un naa' nuun' nì' ya síkúunkuvi naa' nú tu'un naa', chi jíká nú jín tu'un naa' Jesús. ⁴ Ntúví ka' ná inka jie'e' kusii' ka' ini' nì' nsú ka' ya téso'o nì' ya rá ñivi, ya kúvi kuéntá' se'ya nì', jíká ráa jín tu'un naa'.

⁵ No'ó ya ñúnúun' nì', naa' sá'á nú nuun' Ndiosí' sáá chineí chítuvi nú rá ñanité'án-ó ya yí'í ichi Jesús, sú ntu jíní' nú ráa.

⁶ Suviráa vá njia'a tu'un naa' jie'e' nú nuun' rá ñivi ya ínú' ini' Jesús, ya kútútú ya'á, jee nkachi' ráa ya ñúnúun' nú ráa. Jee va'a sa'á nú nuun' chineí nú ráa jie'e' ya jíníñú'ún ráa, sáva kì'in' ráa nuun' kì'in' ráa, sánikua' kuíni Ndiosí'. ⁷ Chi nkene ráa jíká ráa sáva sa'á ráa tiñu Cristo, jee ni ntúná' tñn ráa ré na kúvi ya chineí rá ñivi ya ntu kúneí ini' Jesús. ⁸ Saáva suvió íyó chineí-ó koto-ó rá ñivi sá'á su'va, sáva kenta-ó kuvi-ó ñivi tá'án sátíñú-ó jín ráa ya síkúténuun ráa tu'un naa' Jesús.

Tu'un ya nivá'a jiá'nu Diótrefes

⁹ Ntee nì' tutu' nuun' rá ñivi kúneí ini' ráa Jesús ya kútútú iñá', soo Diótrefes chi ntu tñn kuéntá' re' tiñu níso rání', chi tá'án' ini' re' kúñá'nú re' ka' nuun' ráa. ¹⁰ Saáva sáá kenta nì'

yukuán, jee xináku nì' siki' tiñu sá'á re'. Chi nékáiyó ká'án' re' tu'un nivá'a siki' rání'. Jee nsú kuachi jín rá tiñu ya'á kúvá'a ini' re', chi ni ntu jiá'a re' ve'i re' kivi rá ñanitá'án vá. Jee jiásí' re' nuun' rá ñivi ya kuíni ráa ku'va ráa ve'i ráa kivi rá ñanitá'án vá, jee tává' re' ráa nteñu rá tá'án ráa ya kúneí ini' ráa Jesús, ya ntu jiá'a re' kútútú ráa jín rá tá'án ráa.

¹¹ No'ó Gayo, ya ñúnúun' nì', koto nuún sá'á nú kuénta' ya nivá'a sá'á ñivi. Chisa' nuún sa'á nú kuénta' ya vá'a sá'á ñivi. Chi ñivi ya sá'á ya vá'a jee se'ya Ndiosí' ví nijia-a chi nuún sá'á-a kuá' tátá'-a. Soo ñivi ya sá'á tiñu nivá'a, jee ntiá'an kuni'-i Ndiosí'.

Ichi vá'a jíkka Demetrio

¹² Ntaká ñivi jiá'a tu'un naa' jie'e' va'a sá'á Demetrio. Jee ne tu'un naa' Jesús stúvi ya jiá'nu naa' re' sáni káchí' tu'un vá. Jee suni jiá'a rání' ya naá' ya va'a jiá'nu re'. Jee jíní' nú ya tu'un naa' ví tu'un jiá'a rán'.

Tu'un nuun' ní'i

¹³ Íyó kue'e' na tu'un tee nì' nuun' nú, soo ntu kuíni nì' tee nì' maa jín tinta nuun' tutu', ¹⁴ chi íyó tu'un neí ini' nì' ya ñamani kuajiane'yá nì' no'ó, jee ka'an' máa maáo.

¹⁵ Na ka' kune'e' va'a nú ka'. Rá ñani' ya'á ya maní' jín-ó, tájí ráa tu'un ya jíkátu'ún ráa jie'e' no'ó. Jee ku'va nú tu'un nì' nuun' ta iin rá ñani', ya maní' jín-ó ya íyó iña', ya jíkátu'ún nì' jie'e' ráa.